

MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

Le ministère du Procureur général est chargé de l'administration et de la prestation des services de justice dans toutes les communautés de l'Ontario. Il coordonne l'administration des services dispensés par les tribunaux criminels, les tribunaux civils et les tribunaux de la famille grâce à un réseau de plus de 250 greffes, et offre des services aux tribunaux et des services d'aide judiciaire. Le ministère intente des poursuites en vertu du *Code criminel* du Canada, de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* et de lois provinciales. Il met en place un réseau de services intégrés et améliorés à l'intention des victimes d'actes criminels, à qui il offre un éventail de services, tels que le Programme d'aide aux victimes et aux témoins. Font également partie du ministère le Bureau du Tuteur et curateur public, le Bureau de l'avocat des enfants et le Programme de visites surveillées. Le ministère offre par ailleurs des conseils d'experts juridiques aux ministères, organismes, conseils et commissions du gouvernement, et conseille le gouvernement dans les affaires de droit constitutionnel et de droit civil intentées au nom de la Couronne. Il supervise des organismes, conseils et commissions comme la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels, l'Office des affaires des victimes d'actes criminels, la Commission de révision de l'évaluation foncière, la Commission des affaires municipales de l'Ontario, le Tribunal de l'environnement, la Commission des biens culturels, la Commission ontarienne des droits de la personne, le Tribunal des droits de la personne de l'Ontario, le Centre d'assistance juridique en matière de droits de la personne et la Commission du droit de l'Ontario. Le ministère subventionne également les services d'Aide juridique Ontario et administre l'Unité des enquêtes spéciales et le Bureau indépendant de l'examen de la police.

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2010-2011	Prévisions 2009-2010	Différence entre 2010-2011 et 2009-2010	Chiffres réels 2008-2009
CHARGES DE FONCTIONNEMENT				
301 Programme d'administration du ministère	161 590 800	152 103 400	9 487 400	146 690 482
302 Programme de poursuites contre les criminels	259 254 900	248 311 600	10 943 300	243 929 436
303 Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes	465 643 800	437 349 000	28 294 800	445 547 739
304 Programme des services juridiques	30 914 200	28 127 000	2 787 200	28 111 243
305 Programme des services aux tribunaux	402 402 000	386 680 200	15 721 800	392 742 805
306 Programme des services aux victimes	120 046 500	132 727 200	(12 680 700)	111 567 375
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT	1 439 852 200	1 385 298 400	54 553 800	1 368 589 080
Crédits législatifs	4 766 014	4 766 014	-	24 472 326
Total du ministère - Charges de fonctionnement	1 444 618 214	1 390 064 414	54 553 800	1 393 061 406
Redressement de consolidation net - Aide juridique Ontario	42 487 000	70 844 000	(28 357 000)	64 607 000
Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements	1 487 105 214	1 460 908 414	26 196 800	1 457 668 406
ACTIF DE FONCTIONNEMENT				
303 Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes	20 000	267 000	(247 000)	-
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT	20 000	267 000	(247 000)	-
Total du ministère - Actif de fonctionnement	20 000	267 000	(247 000)	-

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE
(**\$**)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2010-2011	Prévisions 2009-2010	Différence entre 2010-2011 et 2009-2010	Chiffres réels 2008-2009
CHARGES D'IMMOBILISATIONS				
301 Programme d'administration du ministère	31 501 000	38 500 000	(6 999 000)	48 014 291
302 Programme de poursuites contre les criminels	1 000	1 000	-	-
303 Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes	1 000	-	1 000	-
304 Programme des services juridiques	1 000	-	1 000	-
305 Programme des services aux tribunaux	186 271 900	149 800 400	36 471 500	159 677 578
306 Programme des services aux victimes	1 000	-	1 000	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS	217 776 900	188 301 400	29 475 500	207 691 869
Crédits législatifs	407 200	37 000	370 200	-
Total du ministère - Charges d'immobilisations	218 184 100	188 338 400	29 845 700	207 691 869
Redressement de consolidation net - Aide juridique Ontario	4 500 000	3 400 000	1 100 000	3 714 000
Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements	222 684 100	191 738 400	30 945 700	211 405 869
ACTIF D'IMMOBILISATIONS				
301 Programme d'administration du ministère	15 000	-	15 000	-
302 Programme de poursuites contre les criminels	232 000	212 000	20 000	-
303 Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes	267 000	-	267 000	-
304 Programme des services juridiques	148 500	-	148 500	-
305 Programme des services aux tribunaux	1 766 000	311 000	1 455 000	-
306 Programme des services aux victimes	331 000	-	331 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS	2 759 500	523 000	2 236 500	-
Total du ministère - Actif d'immobilisations	2 759 500	523 000	2 236 500	-
Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)	1 709 789 314	1 652 646 814	57 142 500	1 669 074 275

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 301

Ce programme est chargé de l'administration générale du ministère; il fournit les services administratifs et de soutien nécessaires aux programmes de fonctionnement. La Division de la gestion des services ministériels offre son appui et ses conseils stratégiques au ministère dans les domaines suivants : planification des activités et des finances; ressources humaines; gestion des urgences; gestion des installations; recherche et analyse; coordination des projets stratégiques clés. La Division fournit aussi aux ministères du secteur de la justice des services communs en matière d'accès à l'information et de services en français, et administre les services de vérification et d'assurance de la qualité dispensés centralement, ainsi que les Services communs de l'Ontario. Le programme d'administration du ministère sert également le Bureau du procureur général, le Bureau du sous-procureur général et le Bureau de l'adjoint parlementaire, le Bureau du sous-ministre associé ainsi que la Direction des communications.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2010-2011	Prévisions 2009-2010	Différence entre 2010-2011 et 2009-2010	Chiffres réels 2008-2009
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Administration du ministère	161 590 800	152 103 400	9 487 400	146 690 482
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		161 590 800	152 103 400	9 487 400	146 690 482
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	49 301
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	16 667
Total - Crédits législatifs		64 014	64 014	-	65 968
Total - Charges de fonctionnement		161 654 814	152 167 414	9 487 400	146 756 450
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
2	Renouvellement des installations	31 500 000	38 500 000	(7 000 000)	48 014 291
3	Administration du ministère	1 000	-	1 000	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		31 501 000	38 500 000	(6 999 000)	48 014 291
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	17 300	-	17 300	-
Total - Crédits législatifs		17 300	-	17 300	-
Total - Charges d'immobilisations		31 518 300	38 500 000	(6 981 700)	48 014 291
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
4	Administration du ministère	15 000	-	15 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		15 000	-	15 000	-
Total - Actif d'immobilisations		15 000	-	15 000	-

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 301, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
301-1	Administration du ministère		
	Traitements et salaires		17 934 700
	Avantages sociaux		1 837 500
	Transports et communications		582 300
	Services		140 915 700
	Fournitures et matériel		320 600
Total à voter - Charges de fonctionnement			161 590 800
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Bureau principal</i>			
	Traitements et salaires	2 081 600	
	Avantages sociaux	217 700	
	Transports et communications	13 300	
	Services	451 600	
	Fournitures et matériel	20 800	2 785 000
<i>Services de communication</i>			
	Traitements et salaires	2 314 300	
	Avantages sociaux	261 100	
	Transports et communications	20 100	
	Services	49 800	
	Fournitures et matériel	80 900	2 726 200
<i>Services de vérification</i>			
	Services	1 653 300	1 653 300
<i>Services des installations</i>			
	Traitements et salaires	4 065 200	
	Avantages sociaux	474 300	
	Transports et communications	151 100	
	Services	43 600	
	Fournitures et matériel	150 200	4 884 400
<i>Locaux - Frais de location</i>			
	Services	138 183 200	138 183 200

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 301, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Planification opérationnelle*

Traitements et salaires	4 815 400	
Avantages sociaux	441 800	
Transports et communications	214 000	
Services	164 700	
Fournitures et matériel	23 300	5 659 200

Services en français

Traitements et salaires	594 200	
Avantages sociaux	66 000	
Transports et communications	134 400	
Services	177 500	
Fournitures et matériel	400	972 500

Accès à l'information et protection de la vie privée

Traitements et salaires	948 700	
Avantages sociaux	160 000	
Transports et communications	6 200	
Services	138 700	
Fournitures et matériel	8 800	1 262 400

Ressources humaines

Traitements et salaires	3 115 300	
Avantages sociaux	216 600	
Transports et communications	43 200	
Services	53 300	
Fournitures et matériel	36 200	3 464 600

Total à voter - Charges de fonctionnement**161 590 800****Crédits législatifs**

L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173

Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère**161 654 814**

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 301, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES D'IMMOBILISATIONS			
301-2	Renouvellement des installations		
	Autres opérations		
	Investissements dans les immobilisations - renouvellement des actifs	20 000 000	
	Investissements dans les immobilisations - charges de renouvellement	11 500 000	31 500 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations		31 500 000
301-3	Administration du ministère		
	Autres opérations		1 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations		1 000
Crédits législatifs			
	Autres opérations		
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>		17 300
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère		31 518 300
ACTIF D'IMMOBILISATIONS			
301-4	Administration du ministère		
	Matériel de technologie de l'information		15 000
	Total à voter - Actif d'immobilisations		15 000
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère		15 000

PROGRAMME DE POURSUITES CONTRE LES CRIMINELS - CRÉDIT 302

Ce programme assure la représentation juridique de la Couronne du chef de l'Ontario, devant tous les types de tribunaux de la province, pour l'ensemble des affaires criminelles et des appels en droit criminel.

SOMMAIRE - CRÉDIT
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2010-2011	Prévisions 2009-2010	Différence entre 2010-2011 et 2009-2010	Chiffres réels 2008-2009
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
2	Droit criminel	255 178 000	244 594 800	10 583 200	239 794 536
3	Projet de la justice applicable aux Autochtones	4 076 900	3 716 800	360 100	4 134 900
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		259 254 900	248 311 600	10 943 300	243 929 436
L	Paiements effectués en vertu de la <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	924 293
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	924 293
Total - Charges de fonctionnement		259 255 900	248 312 600	10 943 300	244 853 729
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
5	Poursuites contre les criminels	1 000	1 000	-	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		1 000	1 000	-	-
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	96 600	15 000	81 600	-
Total - Crédits législatifs		96 600	15 000	81 600	-
Total - Charges d'immobilisations		97 600	16 000	81 600	-
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
6	Poursuites contre les criminels	232 000	212 000	20 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		232 000	212 000	20 000	-
Total - Actif d'immobilisations		232 000	212 000	20 000	-

PROGRAMME DE POURSUITES CONTRE LES CRIMINELS - CRÉDIT 302, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
302-2	Droit criminel		
	Traitements et salaires		191 695 800
	Avantages sociaux		22 529 200
	Transports et communications		5 510 500
	Services		22 512 200
	Fournitures et matériel		4 491 300
	Paiements de transfert		
	Comités de justice pour la jeunesse	4 080 000	
	Programmes de responsabilisation directe	4 359 000	8 439 000
Total à voter - Charges de fonctionnement			255 178 000
Crédits législatifs			
	Autres opérations		
L	Paiements effectués en vertu de la <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
302-3	Projet de la justice applicable aux Autochtones		
	Paiements de transfert		
	Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones de l'Ontario	2 626 500	
	Projets de la justice applicable aux Autochtones	1 450 400	4 076 900
Total à voter - Charges de fonctionnement			4 076 900
Total (Charges de fonctionnement) - Programme de poursuites contre les criminels			259 255 900
CHARGES D'IMMOBILISATIONS			
302-5	Poursuites contre les criminels		
	Autres opérations		1 000
Total à voter - Charges d'immobilisations			1 000
Crédits législatifs			
	Autres opérations		
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>		96 600
Total (Charges d'immobilisations) - Programme de poursuites contre les criminels			97 600

PROGRAMME DE POURSUITES CONTRE LES CRIMINELS - CRÉDIT 302, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
 POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
 N°

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

302-6	Poursuites contre les criminels	
	Matériel de technologie de l'information	180 000
	Parc automobile et flotte de bateaux	52 000
	Total à voter - Actif d'immobilisations	232 000
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme de poursuites contre les criminels	232 000

POLITIQUES, PROGRAMMES DE JUSTICE ET PROGRAMME RELATIF AUX ORGANISMES - CRÉDIT 303

Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes supervise l'administration, la coordination et l'exécution des programmes d'élaboration de politiques, de justice sociale et de justice à la famille du ministère dans tout l'Ontario. Le programme gère le Bureau du Tuteur et curateur public, le Bureau de l'avocat des enfants, le Programme de vérification et de supervision des mises en liberté sous caution, le Programme de visites surveillées et l'Unité des enquêtes spéciales. Le programme assure également le fonctionnement et la supervision des organismes, conseils et commissions relevant du ministère, comme les Tribunaux de l'environnement et de l'aménagement du territoire Ontario, la Commission ontarienne des droits de la personne, le Tribunal des droits de la personne de l'Ontario, le Centre d'assistance juridique en matière de droits de la personne, le Bureau du directeur indépendant de l'examen de la police et Aide juridique Ontario. Le ministère est aussi responsable de l'administration des renseignements au public et des relations fédérales-provinciales-territoriales. Dans son rôle en matière de politique, le programme est chargé du programme législatif du procureur général et de la prestation de conseils stratégiques et juridiques sur les politiques.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2010-2011	Prévisions 2009-2010	Différence entre 2010-2011 et 2009-2010	Chiffres réels 2008-2009
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Division des politiques et des programmes de justice	100 820 500	99 534 100	1 286 400	98 773 974
2	Aide juridique Ontario	317 781 100	287 781 100	30 000 000	285 811 100
4	Organismes, conseils et commissions	47 042 200	50 033 800	(2 991 600)	60 962 665
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		465 643 800	437 349 000	28 294 800	445 547 739
Total - Charges de fonctionnement		465 643 800	437 349 000	28 294 800	445 547 739
ACTIF DE FONCTIONNEMENT					
3	Aide juridique Ontario	20 000	267 000	(247 000)	-
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT		20 000	267 000	(247 000)	-
Total - Actif de fonctionnement		20 000	267 000	(247 000)	-

SOMMAIRE - CRÉDIT
(**\$**)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2010-2011	Prévisions 2009-2010	Différence entre 2010-2011 et 2009-2010	Chiffres réels 2008-2009
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
5	Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes	1 000	-	1 000	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		1 000	-	1 000	-
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	58 500	-	58 500	-
Total - Crédits législatifs		58 500	-	58 500	-
Total - Charges d'immobilisations		59 500	-	59 500	-
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
6	Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes	267 000	-	267 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		267 000	-	267 000	-
Total - Actif d'immobilisations		267 000	-	267 000	-

POLITIQUES, PROGRAMMES DE JUSTICE ET PROGRAMME RELATIF AUX ORGANISMES - CRÉDIT 303, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

303-1	Division des politiques et des programmes de justice		
	Traitements et salaires		49 019 200
	Avantages sociaux		6 182 900
	Transports et communications		1 910 800
	Services		28 537 600
	Fournitures et matériel		1 043 500
	Paiements de transfert		
	Visites surveillées	7 939 700	
	Vérification et supervision des libérations sous caution	6 237 900	
	Victimes de mauvais traitements	23 900	14 201 500
	Total partiel		100 895 500
	Moins : Recouvrements		75 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		100 820 500

*Sous-postes :**Politiques et liaison avec les organismes*

	Traitements et salaires	5 548 800	
	Avantages sociaux	609 800	
	Transports et communications	44 900	
	Services	137 200	
	Fournitures et matériel	40 800	6 381 500

Avocat des enfants

	Traitements et salaires	7 427 100	
	Avantages sociaux	931 000	
	Transports et communications	240 800	
	Services	24 051 900	
	Fournitures et matériel	153 000	
	Total partiel	32 803 800	
	Moins : Recouvrements	75 000	32 728 800

Tuteur et curateur public/Comptable de la Cour de l'Ontario (Division générale)

	Traitements et salaires	30 003 900	
	Avantages sociaux	3 744 900	
	Transports et communications	1 381 300	
	Services	3 929 300	
	Fournitures et matériel	555 000	39 614 400

POLITIQUES, PROGRAMMES DE JUSTICE ET PROGRAMME RELATIF AUX ORGANISMES - CRÉDIT 303, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Visites surveillées*

Traitements et salaires	288 500	
Avantages sociaux	52 000	
Transports et communications	26 600	
Services	93 300	
Fournitures et matériel	14 100	
Paiements de transfert		
Visites surveillées	7 939 700	8 414 200

Vérification et supervision des libérations sous caution

Traitements et salaires	66 000	
Avantages sociaux	9 300	
Transports et communications	2 200	
Services	1 100	
Fournitures et matériel	2 200	
Paiements de transfert		
Vérification et supervision des libérations sous caution	6 237 900	6 318 700

Victimes de mauvais traitements

Paiements de transfert		
Victimes de mauvais traitements	23 900	23 900

Unité des enquêtes spéciales

Traitements et salaires	5 684 900	
Avantages sociaux	835 900	
Transports et communications	215 000	
Services	324 800	
Fournitures et matériel	278 400	7 339 000

Total à voter - Charges de fonctionnement**100 820 500**

POLITIQUES, PROGRAMMES DE JUSTICE ET PROGRAMME RELATIF AUX ORGANISMES - CRÉDIT 303, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

303-2	Aide juridique Ontario		
	Paiements de transfert		
	Réinvestissements dans le Fonds d'aide juridique	232 000	
	Certificats délivrés dans le cadre du Fonds d'aide juridique - Services aux clients	252 920 100	
	Certificats délivrés dans le cadre du Fonds d'aide juridique - Administration	27 348 100	
	Cliniques juridiques communautaires financées dans le cadre du Fonds d'aide juridique	37 280 900	317 781 100
	Total à voter - Charges de fonctionnement		317 781 100
303-4	Organismes, conseils et commissions		
	Traitements et salaires		28 191 800
	Avantages sociaux		2 930 400
	Transports et communications		2 305 600
	Services		7 030 700
	Fournitures et matériel		1 267 800
	Paiements de transfert		
	Centre d'assistance juridique en matière de droits de la personne	5 314 900	
	Commission du droit de l'Ontario	1 000	5 315 900
	Total à voter - Charges de fonctionnement		47 042 200
	<i>Sous-postes :</i>		
	<i>Commission de révision de l'évaluation foncière</i>		
	Traitements et salaires	5 359 700	
	Avantages sociaux	570 100	
	Transports et communications	756 700	
	Services	2 061 200	
	Fournitures et matériel	224 900	8 972 600
	<i>Commission des affaires municipales de l'Ontario</i>		
	Traitements et salaires	5 810 800	
	Avantages sociaux	722 000	
	Transports et communications	682 500	
	Services	626 100	
	Fournitures et matériel	91 000	7 932 400

POLITIQUES, PROGRAMMES DE JUSTICE ET PROGRAMME RELATIF AUX ORGANISMES - CRÉDIT 303, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Tribunal de l'environnement*

Traitements et salaires	1 075 900	
Avantages sociaux	129 200	
Transports et communications	50 000	
Services	394 800	
Fournitures et matériel	50 000	1 699 900

Commission ontarienne des droits de la personne

Traitements et salaires	4 515 500	
Avantages sociaux	320 700	
Transports et communications	224 300	
Services	469 500	
Fournitures et matériel	31 300	5 561 300

Tribunal des droits de la personne de l'Ontario

Traitements et salaires	7 509 100	
Avantages sociaux	795 100	
Transports et communications	296 800	
Services	215 400	
Fournitures et matériel	296 500	9 112 900

Centre d'assistance juridique en matière de droits de la personne

Paiements de transfert		
Centre d'assistance juridique en matière de droits de la personne	5 314 900	5 314 900

Commissions royales

Services	1 000	1 000
----------	-------	-------

Commission du droit de l'Ontario

Paiements de transfert		
Commission du droit de l'Ontario	1 000	1 000

Renseignements au public

Services	1 000	1 000
----------	-------	-------

POLITIQUES, PROGRAMMES DE JUSTICE ET PROGRAMME RELATIF AUX ORGANISMES - CRÉDIT 303, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Bureau du directeur indépendant de l'examen de la police*

Traitements et salaires	3 920 800	
Avantages sociaux	393 300	
Transports et communications	295 300	
Services	3 261 700	
Fournitures et matériel	574 100	8 445 200

Total à voter - Charges de fonctionnement		47 042 200
--	--	-------------------

Total (Charges de fonctionnement) - Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes		465 643 800
--	--	--------------------

ACTIF DE FONCTIONNEMENT

303-3 Aide juridique Ontario

Dépôts et charges payées d'avance		20 000
-----------------------------------	--	--------

Total à voter - Actif de fonctionnement		20 000
--	--	---------------

Total (Actif de fonctionnement) - Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes		20 000
--	--	---------------

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

303-5 Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes

Autres opérations		1 000
-------------------	--	-------

Total à voter - Charges d'immobilisations		1 000
--	--	--------------

Crédits législatifs

Autres opérations

L Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>		58 500
--	--	--------

Total (Charges d'immobilisations) - Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes		59 500
--	--	---------------

POLITIQUES, PROGRAMMES DE JUSTICE ET PROGRAMME RELATIF AUX ORGANISMES - CRÉDIT 303, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES****N°**

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

303-6 Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes

Matériel de technologie de l'information

267 000

Total à voter - Actif d'immobilisations**267 000**

Total (Actif d'immobilisations) - Politiques, programmes de justice et programme relatif aux organismes**267 000**

PROGRAMME DES SERVICES JURIDIQUES - CRÉDIT 304

Ce programme appuie le rôle du procureur général de premier conseiller juridique de la Couronne; à cet effet, il offre au gouvernement des conseils experts en matière de droit et des services d'intervention et le représente devant tous les types de tribunaux. Le gouvernement doit pouvoir obtenir rapidement des conseils et services juridiques de qualité pour élaborer et offrir ses activités, politiques, programmes et services de base.

Ce programme comprend le Bureau des conseillers législatifs, chargé de rédiger, en français et en anglais, tous les projets de loi et règlements provinciaux et d'offrir des conseils juridiques sur les questions législatives à l'Assemblée législative et au Conseil des ministres. Il s'occupe aussi de la codification des lois et règlements.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2010-2011	Prévisions 2009-2010	Différence entre 2010-2011 et 2009-2010	Chiffres réels 2008-2009
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
2	Services juridiques	25 450 900	22 933 600	2 517 300	23 289 829
3	Services des conseillers législatifs	5 463 300	5 193 400	269 900	4 821 414
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		30 914 200	28 127 000	2 787 200	28 111 243
L	<i>Loi sur les actions contre la Couronne</i>	1 000	1 000	-	15 643 585
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	15 643 585
Total - Charges de fonctionnement		30 915 200	28 128 000	2 787 200	43 754 828
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
4	Services juridiques	1 000	-	1 000	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		1 000	-	1 000	-
L	<i>Amortissement - Loi sur l'administration financière</i>	16 700	-	16 700	-
Total - Crédits législatifs		16 700	-	16 700	-
Total - Charges d'immobilisations		17 700	-	17 700	-
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
5	Services juridiques	148 500	-	148 500	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		148 500	-	148 500	-
Total - Actif d'immobilisations		148 500	-	148 500	-

PROGRAMME DES SERVICES JURIDIQUES - CRÉDIT 304, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

304-2	Services juridiques		
	Traitements et salaires		122 594 600
	Avantages sociaux		10 211 200
	Transports et communications		152 700
	Services		3 083 400
	Fournitures et matériel		289 800
	Paiements de transfert		
	Recours civils à l'égard d'activités illicites - <i>Loi sur les recours civils</i> - Indemnisation des victimes	1 048 000	
	Recours civils à l'égard d'activités illicites - <i>Loi sur les recours civils</i> - Recouvrement des coûts	1 000	
	Recours civils à l'égard d'activités illicites - <i>Loi sur les recours civils</i> - Subventions	2 045 000	3 094 000
	Total partiel		139 425 700
	Moins : Recouvrements		113 974 800
	Total à voter - Charges de fonctionnement		25 450 900

*Sous-postes :**Droit civil et constitutionnel*

	Traitements et salaires	21 382 000	
	Avantages sociaux	2 575 700	
	Transports et communications	152 700	
	Services	3 083 400	
	Fournitures et matériel	289 800	
	Paiements de transfert		
	Recours civils à l'égard d'activités illicites - <i>Loi sur les recours civils</i> - Indemnisation des victimes	1 048 000	
	Recours civils à l'égard d'activités illicites - <i>Loi sur les recours civils</i> - Recouvrement des coûts	1 000	
	Recours civils à l'égard d'activités illicites - <i>Loi sur les recours civils</i> - Subventions	2 045 000	3 094 000
	Total partiel		30 577 600
	Moins : Recouvrements d'autres ministères et activités		5 127 700
			25 449 900

PROGRAMME DES SERVICES JURIDIQUES - CRÉDIT 304, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
<i>Services juridiques détachés</i>			
	Traitements et salaires	101 212 600	
	Avantages sociaux	7 635 500	
	Total partiel	108 848 100	
	Moins : Recouvrements d'autres ministères et activités	108 847 100	1 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		25 450 900
Crédits législatifs			
	Autres opérations		
L	<i>Loi sur les actions contre la Couronne</i>		1 000
304-3	Services des conseillers législatifs		
	Traitements et salaires		6 389 100
	Avantages sociaux		639 900
	Transports et communications		33 800
	Services		209 500
	Fournitures et matériel		55 000
	Total partiel		7 327 300
	Moins : Recouvrements		1 864 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		5 463 300
Total (Charges de fonctionnement) - Programme des services juridiques			30 915 200
CHARGES D'IMMOBILISATIONS			
304-4	Services juridiques		
	Autres opérations		1 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations		1 000
Crédits législatifs			
	Autres opérations		
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>		16 700
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme des services juridiques		17 700

PROGRAMME DES SERVICES JURIDIQUES - CRÉDIT 304, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES****N°**

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

304-5 Services juridiques

Matériel de technologie de l'information

148 500

Total à voter - Actif d'immobilisations**148 500**

Total (Actif d'immobilisations) - Programme des services juridiques**148 500**

PROGRAMME DES SERVICES AUX TRIBUNAUX - CRÉDIT 305

La Division des services aux tribunaux est responsable de l'administration et du fonctionnement des tribunaux criminels, civils, de la famille et des petites créances de l'Ontario. Ces services sont répartis en trois catégories : administration des tribunaux; services judiciaires; construction de tribunaux. L'administration des tribunaux et les services judiciaires contribuent à la gestion efficace et efficiente du système de justice. Le volet Construction de tribunaux finance l'aménagement de nouveaux palais de justice et les rénovations de grande envergure effectuées dans les tribunaux existants afin de mettre en place un système de justice moderne, sûr et accessible.

SOMMAIRE - CRÉDIT
(**\$**)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2010-2011	Prévisions 2009-2010	Différence entre 2010-2011 et 2009-2010	Chiffres réels 2008-2009
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Administration de la justice	252 751 100	242 407 800	10 343 300	252 535 441
2	Services judiciaires	149 650 900	144 272 400	5 378 500	140 207 364
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		402 402 000	386 680 200	15 721 800	392 742 805
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	4 700 000	4 700 000	-	7 838 480
Total - Crédits législatifs		4 700 000	4 700 000	-	7 838 480
Total - Charges de fonctionnement		407 102 000	391 380 200	15 721 800	400 581 285
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
3	Construction de tribunaux	186 270 900	149 799 400	36 471 500	159 677 578
4	Services aux tribunaux	1 000	1 000	-	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		186 271 900	149 800 400	36 471 500	159 677 578
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	185 000	22 000	163 000	-
Total - Crédits législatifs		185 000	22 000	163 000	-
Total - Charges d'immobilisations		186 456 900	149 822 400	36 634 500	159 677 578
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
5	Services aux tribunaux	1 766 000	311 000	1 455 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		1 766 000	311 000	1 455 000	-
Total - Actif d'immobilisations		1 766 000	311 000	1 455 000	-

PROGRAMME DES SERVICES AUX TRIBUNAUX - CRÉDIT 305, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

305-1	Administration de la justice		
	Traitements et salaires		171 671 600
	Avantages sociaux		27 629 500
	Transports et communications		7 426 200
	Services		33 632 700
	Fournitures et matériel		12 392 100
	Total partiel		252 752 100
	Moins : Recouvrements		1 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		252 751 100

Crédits législatifs

	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		4 700 000
305-2	Services judiciaires		
	Traitements et salaires		122 558 300
	Avantages sociaux		14 991 800
	Transports et communications		4 439 900
	Services		6 959 200
	Fournitures et matériel		700 700
	Paiements de transfert		
	Subventions - Institut national de la magistrature/Conférence des juges		1 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		149 650 900
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme des services aux tribunaux		407 102 000

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

305-3	Construction de tribunaux		
	Paiements de transfert		
	Cession immobilière		45 000
	Autres opérations		
	Investissements dans les immobilisations	41 653 200	
	Projets d'infrastructure de grande envergure	130 045 300	
	Projets d'infrastructure de grande envergure - paiements	14 527 400	186 225 900
	Total à voter - Charges d'immobilisations		186 270 900

PROGRAMME DES SERVICES AUX TRIBUNAUX - CRÉDIT 305, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
CHARGES D'IMMOBILISATIONS		
305-4	Services aux tribunaux	
	Autres opérations	1 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations	1 000
Crédits législatifs		
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	
	Autres opérations	186 000
	Moins : Recouvrements	1 000
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme des services aux tribunaux	186 456 900
ACTIF D'IMMOBILISATIONS		
305-5	Services aux tribunaux	
	Matériel de technologie de l'information	500 000
	Parc automobile et flotte de bateaux	1 266 000
	Total à voter - Actif d'immobilisations	1 766 000
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme des services aux tribunaux	1 766 000

PROGRAMME DES SERVICES AUX VICTIMES - CRÉDIT 306

Ce programme offre son soutien aux victimes par l'entremise du système de justice pénale et administre le financement des services d'assistance et de renvoi communautaires. L'Office des affaires des victimes d'actes criminels et la Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels sont deux organismes faisant partie de ce programme.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2010-2011	Prévisions 2009-2010	Différence entre 2010-2011 et 2009-2010	Chiffres réels 2008-2009
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Gestion des services aux victimes	55 847 500	56 990 100	(1 142 600)	49 759 490
2	Programme d'aide aux victimes et aux témoins	20 691 800	20 439 700	252 100	19 099 193
3	Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels	43 507 200	55 297 400	(11 790 200)	42 708 692
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		120 046 500	132 727 200	(12 680 700)	111 567 375
Total - Charges de fonctionnement		120 046 500	132 727 200	(12 680 700)	111 567 375
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
4	Services aux victimes	1 000	-	1 000	-
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		1 000	-	1 000	-
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	33 100	-	33 100	-
Total - Crédits législatifs		33 100	-	33 100	-
Total - Charges d'immobilisations		34 100	-	34 100	-
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
5	Services aux victimes	331 000	-	331 000	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		331 000	-	331 000	-
Total - Actif d'immobilisations		331 000	-	331 000	-

PROGRAMME DES SERVICES AUX VICTIMES - CRÉDIT 306, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
306-1	Gestion des services aux victimes		
	Traitements et salaires		7 491 600
	Avantages sociaux		1 046 200
	Transports et communications		836 500
	Services		5 174 100
	Fournitures et matériel		279 600
	Paiements de transfert		
	Findhelp	250 000	
	Financement d'urgence aux victimes	1 449 600	
	Subventions pour les Services d'orientation et d'aide immédiate aux victimes (y compris le projet de la stratégie pour le Nord)	9 467 600	
	Subventions pour les Programmes d'intervention auprès des partenaires violents	10 590 700	
	Projets spéciaux d'aide aux victimes	3 132 700	
	Subventions pour les initiatives de lutte contre l'agression sexuelle	12 993 300	
	Programme des enfants témoins	825 000	
	SupportLink	676 200	
	Programme de subventions aux communautés	1 334 400	
	Services juridiques spécialisés - Barbra Schlifer Clinic	300 000	41 019 500
Total à voter - Charges de fonctionnement			55 847 500
306-2	Programme d'aide aux victimes et aux témoins		
	Traitements et salaires		15 289 100
	Avantages sociaux		2 335 700
	Transports et communications		924 800
	Services		1 674 700
	Fournitures et matériel		467 500
Total à voter - Charges de fonctionnement			20 691 800

PROGRAMME DES SERVICES AUX VICTIMES - CRÉDIT 306, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

306-3	Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels	
	Traitements et salaires	3 716 100
	Avantages sociaux	480 600
	Transports et communications	604 300
	Services	2 430 000
	Fournitures et matériel	159 500
	Paiements de transfert	
	Indemnisation des victimes d'actes criminels	36 116 700
	Total à voter - Charges de fonctionnement	43 507 200
	Total (Charges de fonctionnement) - Programme des services aux victimes	120 046 500

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

306-4	Services aux victimes	
	Autres opérations	1 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations	1 000

Crédits législatifs

	Autres opérations	
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	33 100
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme des services aux victimes	34 100

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

306-5	Services aux victimes	
	Matériel de technologie de l'information	331 000
	Total à voter - Actif d'immobilisations	331 000
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme des services aux victimes	331 000

RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT

CHARGES DE FONCTIONNEMENT	Prévisions 2009-2010 \$	Chiffres réels 2008-2009 \$
Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	1 388 213 614	1 386 333 094
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	1 850 800	6 728 312
Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)	1 390 064 414	1 393 061 406

*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement. Les chiffres réels de 2008-2009 ont été rectifiés en fonction de la ou des nouvelles structures ministérielles en 2009-2010.